

Comunicado a las calles y todos los bloques juveniles

El verano pasado, las personas detenidas en SHU – Unidad Vivienda de Seguridad – en la Prision Estatal de Pelican Bay, hicieron una huelga de hambre para protestar las crueles e inhumanas condiciones dentro del lugar. La huelga de hambre se esparció a más de 7,000 personas detenidas en prisiones de California. Personas de todas “partes” – negros, blancos, Asiáticos, Sureños y Norteños pusieron sus ideologias a un lado y se unieron para demandar cambios.

En este día, Octubre 10, 2012, los hombres en la Unidad Vivienda de Seguridad de Pelican Bay están de nuevo guiandonos a todos. Ellos han llamado “a poner fin at toda hostilidad” dentro de las carceles y prisiones del Estado. Despues de hacer mucho tiempo, los hombres en Pelican Bay SHU se han dado cuenta que están siendo reciclados una y otra vez por el mismo sistema sin salida. Para todos nosotros debe de haber un punto de quiera – un tiempo en el cual nos detengamos de participar en nuestra propia destrucción.

Como jôvenes que han experimentado el derramamiento de sangre en las calles de Los Angeles, y la violencia y humillaciones en las salas juveniles, campamentos de libertad vigilada y División de Justicia y prision de Menores, también estamos llamando poner fin a la guerra entre los jôvenes.

Estamos desafiando a todos los jôvenes en las calles, escuelas y prisiones por todo California, por lo siguiente:

1. Acabar con todas las matanzas entre barrios, pandillas y razas. Declara un temporal cese al fuego y trabajar para construir treguas duraderas.
2. Tomar la misma mentalidad y habilidades que usamos para empujar las drogas, golpear nuestros barrios y promover nuestras gentes.
3. También nosotros debemos demandar un fin a la violencia de la policia y sheriff y poner fin a las encarcelaciones masivas de jôvenes especialmente de Negros y jôvenes Morenos, un fin a las detenciones y deportaciones de ICE, dejándoles trabajos que paguen y educación de calidad para que prepare a los jôvenes para el colegio y carreras.
4. Demandar el fin a la guerra contra las pandillas – incluyendo la base de datos de la CalGang que etiqueta a las personas (tan jôvenes como adolescentes) como miembros de pandillas sin su concocimiento o derecho a apelar; los mandatos judiciales que encarcelan personas por actos no criminales; y el acrecentamiento de panillas que convierten a las cortes en salas de muerte.
5. A no caer victimas de trampas puestas por el preverso sistema que pretenden hacemos miembros permanentes del complejo industrial de prisiones.
6. Correr la voz para unir a todas las pandillas, todos los barrios, todos los equipos y todas las clicas, todas las celulas, todos los dormitorios y todas las unidades desde Nickersons Gardens hasta Estrada Courts, desde PJ's hasta Y.A., desde TJ hasta PelicanBay, desde el area de la bahia y de regreso a Sac Town – que todos se enteren como jovenes de california nosotros
NO ESTAMOS CON EL BLOQUEO.

Firmado por los siguientes jôvenes (hasta ahora) Anthony Smith, José Gallegos y Rickia Collins.

*Si eres menor de 25 años, por favor firma.



Acuerdo para poner Fin a Enemistades

Agosto 12, 2012

A Quien Corresponda y Todo Prisionero en California:

Saludos de parte de todos los Representantes de la Huelga de Hambre del Corredór Corto PBSP-SHU Por este medio, estamos presentando este Acuerdo Mutuo de parte de todos los grupos raciales que se encuentran aquí en el PBSP-SHU(Hoyo). En donde, hemos llegado a un acuerdo mutuo acerca de los siguientes puntos :

1. Si de verdad queremos llevar a cabo cambios sustantivos y significantes al sistema de CDCR, de una manera beneficiosa para todo individuo serio , que nunca han sido quebrantado por las taticas de tortura destinadas a convertirlos a ser soplones estatales via interrogatorio, que ahora es el tiempo que juntos podamos aprovechar este momento, y poner un fin a los más de 20 a 30 años de enemistades entre nuestros grupos raciales.
2. Por lo tanto, comenzando el 10 de Octubre, 2012, todas las enemistades entre nuestros grupos raciales ... en el HOYO/ SHU, Ad-Seg, la Población General, y Cárceles de Condado, oficialmente terminaran . Esto indica que, de esta fecha y adelante, toda enemistad entre grupos raciales tienen que terminar... y si asuntos personales se presentan entre individuos, todos tenemos que hacer todo lo posible por agotar los medios diplomáticos para resolver disputas; no debemos permitir que los asuntos personales e individuales se conviertan en problemas raciales!!
3. Tambien queremos advertirles a aquellos en la Población General que IGI continuará a mandando Informantes encubiertos al Patio de Necesidades Sensitivas (SNY) entre los prisioneros serios de la PG, prisioneros con órdenes del IGI a ser informadores, soplones, ratas, y obstruir, con el fin de perturbar y debilitar el entendimiento mutuo de nuestros grupos colectivos sobre los temas deseados para nuestras causas mutuas [es decir, obligar a CDCR a abrir las lineas principales a la GP , y regresar a un sistema rehabilitador de programas significativos /privilegios, inclusive visitas conyugales para los sentenciados a vida, etc. via actividades de protestas pacíficas/no cooperación e.g., huelgas de hambre, , no trabajar, etc. etc.]. Todos deben seguir concientes y vigilantes a tales tácticas, y rehusar permitir que tales soplones de IGI ocasionen caos y reanuden enemistades entre nuestros grupos raciales. No podemos seguir siendo manipulados con las viejas tácticas de dividir y conquistar de los IGI, ISU, OCS, y SSU's !!!

Para concluir, debemos mantenernos fuertes a nuestro acuerdo mutuo desde este punto en adelante y enfocar nuestro tiempo, atención, y energía sobre causas mutuas y beneficiosas para todos nosotros [es decir, los prisioneros], y en nuestros mejores intereses. No podemos seguir permitiendole a CDCR usarnos uno contra el otro para su propio beneficio! Porque la realidad es que juntos, somos una fuerza poderosa que puede positivamente transformar este sistema corrupto a un sistema que en verdad puede beneficiar a los prisioneros, y con eso, al público en General... y nosotros simplemente no podemos permitir a CDCR/CCPOA – la Union de Guardias, IGI, ISU, OCS, y SSU, a continuár saliendo con su forma constante de opresión progresiva y el almacenamiento de miles de prisioneros, incluyendo los 14,000 (+) prisioneros detenidos en confinamiento solitario en camara de tortura [es decir,el SHU/HOYO/Unidades de Ad-Seg], por decadas!!!

Enviamos nuestro amor y respeto a todos aquellos de mentes y corazones similares... adelante en la lucha y solidaridad...

Presentado por el grupo en el Corredor Corto en PBSP-SHU:

Todd Ashker, C58191, D4 121 Arturo Castellanos, C17275, D1-121

Sitawa Nantambu Jamaa (Dewberry), C35671, D1-117 Antonio Guillen, P81948, D2-106

Y los representantes:

Danny Troxell, B76578, D1-120 George Franco, D46556, D4-217 Ronnie Yandell, V27927, D4-215

Paul Redd, B72683, D2-117 James Baridi Williamson, D-34288. D4-107 Alfred Sandoval, D61000, D4-214

Louis Powell, B59864, D2-117 Alex Yrigollen, H32421, D2-204 Gabriel Huerta, C80766, D3-222

Frank Clement, D07919, D3-116 Raymond Chavo Perez, K12922, D1-219 James Mario Perez, B48186, D3-124